

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
1. Einleitung	10
2. Deutsch als Fremdsprache (DaF): Von der Sprachlehre zur wissenschaftlichen Disziplin	15
2.1 DaF als Fremdsprachenunterricht	15
2.1.1 Kommunikative und interkulturelle Orientierung im DaF-Unterricht	16
2.1.2 Widersprüche, Probleme und neue Wege im heutigen DaF-Unterricht	21
2.2 DaF als wissenschaftliche Disziplin	25
2.2.1 Entstehung und Entwicklung einer neuen Disziplin	25
2.2.2 Ausrichtungen des wissenschaftlichen Faches DaF	30
2.2.3 Die Etablierung der lehr- und lernwissenschaftlichen Ausrichtung des Faches DaF als Fremdsprachendidaktik	33
2.2.4 Ausrichtungen von DaF in Ungarn	38
3. Ein Überblick über die Ausbildung von Lehrern für den DaF-Unterricht in Ungarn	45
3.1 Anspruch auf die professionelle Fremdsprachenlehrerausbildung durch den Ausbau des staatlichen Schulsystems	46
3.2 Entstehung und Differenzierung der institutionellen DaF-Lehrerausbildung	48
3.3 Zum Wandel der Herausforderungen an den DaF-Lehrerberuf	53
3.3.1 Einfluss der curricularen Regelung und der Ziele auf die DaF-Lehrerrolle	53
3.3.2 Methoden und Lehrmaterialien	57
3.3.3 DaF-Lehrer vor Herausforderungen der neuen Lehr- und Lernkultur	60
4. Universitäre Fremdsprachenlehrerausbildung in der Diskussion	62
4.1 Zur Erneuerung der universitären Fremdsprachenlehrerausbildung	62
4.2 Fremdsprachenlehrerausbildung in Fachdiskussionen	64
4.3 Ansätze für eine praxisorientierte DaF-Lehrerausbildung	67
4.4 Neue Konzepte und Modelle für die Fremdsprachenlehrerausbildung	70

5. DaF-Lehrer in Ungarn. Zur Erforschung ihres beruflichen Selbstverständnisses	85
5.1 Das berufliche Selbstverständnis als Forschungsgegenstand	86
5.2 Darstellung der Datenanalyse	90
5.2.1 Zum Wandel der Attitüde	92
5.2.2 Zu Motivationsgründen der Berufswahl	95
5.2.3 Zum Berufsprofil	98
5.2.4 Zum Vergleich subjektiver Theorien	100
5.3 Darstellung der Ergebnisse in ihrer Bedeutung für die universitäre DaF- Lehrerausbildung	112
6. Universitäre DaF-Lehrerausbildung vor neuen Herausforderungen	114
6.1 Didaktische Prinzipien für den Fremdsprachenunterricht	114
6.2 Lehrerkompetenzen für den Unterricht des Deutschen als Fremdsprache	114
6.2.1 Lehrerkompetenzen für den Unterricht des Deutschen als Fremdsprache am Beispiel des textorientierten fremdsprachlichen Lernens	117
6.3 Ausbildungsinhalte für die universitäre DaF-Lehrerausbildung	119
7. Zur Reform der universitären DaF-Lehrerausbildung in Ungarn. Bilanz und Ausblick	124
7.1 Aktualität des Themas	124
7.2 Zielsetzung und methodisches Vorgehen	126
7.3 Ergebnisse der Arbeit	129
7.4 Gesamtbilanz	132
Literaturverzeichnis	134
Anhang	124
1. 22 Thesen zur Reform der universitären Fremdsprachenlehrerausbildung	157
2. Grazer Erklärung „Begegnungssprache Deutsch“ IDT Graz 2005	165
3. Resolution, IDT Luzern	169
4. Das Korpus	172
5. Kernaussagen „Zum Wandel der Attitüde“	174
6. Kernaussagen „Zu Motivationsgründen der Berufswahl“	180
7. Kernaussagen „Zum Berufsprofil“	192
8. Transkription des Interviews zum Thema Berufsprofil „Fremdsprachenlehrer“ (Person A)	202
9. Transkription des Interviews zum Thema Berufsprofil „Fremdsprachenlehrer“ (Person B)	210

10. Transkription des Interviews zum Thema Berufsprofil „Fremdsprachenlehrer“ (Person C)	220
11. Antworten zum Fragebogen Berufsprofil „Fremdsprachenlehrer“ (Person D)	225
12. Strukturbild zum Interview von der Person A	230
13. Strukturbild zum Interview von der Person B	238
14. Strukturbild zum Interview von der Person C	246
15. Strukturbild zum Fragebogen von der Person D	251